KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1844/94

af 27. juli 1994

om finansielle gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår tilskud, som ydes ydes af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen, for fælles aktioner, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 866/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter (1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3669/93 (2), særlig artikel 23, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 867/90 af 29. marts 1990 om forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af skovbrugsprodukter (3) er den ved forordning (EØF) nr. 866/90 indførte fælles aktion udvidet til også at gælde for sektoren for udvikling og rationalisering af afsætningen og forarbejdningen af skovbrugsprodukter;

ifølge artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 866/90 skal finansieringen af investeringer ske inden for rammerne af planer, der tager sigte på en strukturforbedring i de forskellige produktionssektorer, og som forelægges af medlemsstaterne, samt på grundlag af de tilsvarende EF-støtterammer;

ifølge artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 866/90 skal aktioner, der henhører under nævnte forordning, integreres i de planer, medlemsstaterne udarbejder og forelægger for de regioner, der er omfattet af mål nr. 1, som er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2052/88 (4), ændret ved forordning (EØF) nr. 2081/93 (5) og i overensstemmelse med artikel 8, stk. 7, i samme forordning og artikel 5, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 4253/88 (6), ændret ved forordning (EØF) nr. 2082/93 (7);

ifølge artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 866/90 skal der for områder, der ikke er omfattet af mål nr. 1, i planerne sondres mellem områder omfattet af mål nr. 5b, som er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2052/88, og resten af området;

ifølge artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 866/90 skal tilskuddet udbetales i henhold til artikel 21 i forordning (EØF) nr. 4253/88 og i overensstemmelse med de i ovennævnte artikel 17 fastsatte bestemmelser;

for at gøre ansøgningerne om udbetaling ensartede, bør Kommissionen indføre et udgiftserklæringssystem, der så vidt muligt er fælles for alle strukturfondsinterventioner;

ansøgningerne om udbetalingerne af restbeløbet bør indeholde visse oplysninger, der kan lette undersøgelsen af, hvor vidt udgifterne er i overensstemmelse med de pågældende operationelle programmers bestemmelser og forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90;

der bør derfor ske en ophævelse af Kommissionens forordning (EØF) nr. 3206/91 om anmodninger om indgåelse af forpligtelser, betaling af forskud og betaling af restbeløb i forbindelse med den støtte, Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udviklingssektionen, yder til operationelle programmer for investeringer til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og skovbrugsprodukter (8);

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Kvartalsopgørelser

Kvartalsopgørelserne over udbetalinger til de modtagere, der er omhandlet i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 866/90, fremlægges i overensstemmelse med udgiftserklæringen i bilag I.

Artikel 2

Årlige rapporter

De årlige arbejdsrapporter, som er omhandlet i artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 866/90, fremlægges i overensstemmelse med tabellen i bilag II.

(1) EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 1.
(2) EFT nr. L 338 af 31. 12. 1993, s. 26.
(3) EFT nr. L 91 af 6. 4. 1990, s. 7.
(4) EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 9.
(5) EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 5.
(6) EFT nr. L 374 af 31. 12. 1988, s. 1.
(7) EFT nr. L 193 af 31. 7. 1993, s. 20.
(8) EFT nr. L 303 af 1. 11. 1991, s. 59.

Artikel 3

Ansøgninger om udbetaling

1. I de tilfælde, hvor iværksættelsen i de områder, der er omfattet af mål nr. 1, som er omhandlet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2052/88, af de aktioner, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90, sker på grundlag af en beslutning om at yde tilskud, som også vedrører andre foranstaltninger, skal udbetalingerne foregå som led i den finansielle gennemførelse af nævnte beslutning om at yde tilskud.

2. I alle andre tilfælde skal anmodningerne om udbetaling forelægges Kommissionen i overensstemmelse med udgiftserklæringen i bilag I.

3. For at restbeløbet vedrørende EUGFL-tilskuddet for de årlige trancher af de operationelle programmer inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90 kan udbetales, skal bilag II forelægges.

Artikel 4

Kontrol- og styringssystemer

Medlemsstaterne fremsender med deres første ansøgning om restbeløb en beskrivelse af de kontrol- og styringssystemer, de har indført for at sikre en effektiv gennemførelse af aktionerne i overensstemmelse med artikel 23, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 4253/88.

Artikel 5

Forordning (EØF) nr. 3206/91 ophæves.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

BILAG I

ERKLÆRING, DER SKAL VEDLÆGGES ALLE BETALINGSANSØGNINGER

DET BEKRÆFTES HERVED, AT:

a) de udgifter, der erklæres støtteberettigede, er afholdt i overensstemmelse med de forordninger, som de vedrører

b) udgifterne er reelle, lovformelige og løber fra det tidspunt, hvor Kommissionen har modtaget den pågældende ansøgning om tilskud, jf. dog bestemmelserne i artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4253/88, artikel 19 i forordning (EØF) nr. 866/90.

For de operationelle programmer, der er godkendt før den 1. januar 1994, er arbejdet ikke indledt mere end seks måneder før Kommissionen har modtaget den pågældende anmodning om tilskud

c) betalingerne til de endelige modtagere er sket uden fradrag eller indeholdelser, som reducerer det finansielle støttebeløb, modtagerne har ret til

d) de tilbagebetalte beløb, der vedrører ubehørigt udbetalte beløb, er blevet fradraget de angivne udgifter; Kommissionen er blevet underrettet om eventuelle uregelmæssigheder i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 1681/94 [1] om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af strukturpolitikkerne, samt om oprettelse af et informationssystem på dette område

e) medlemsstaten råder over midler til at foretage en effektiv kontrol af de oplysninger, der ligger til grund for udbetalingen og beregningen af den støtte, der kan finansieres af EUGFL

f) den støtte, som medlemsstaten yder i national valuta overholder fortsat de grænser, der er fastsat i EF-forskrifterne

g) når betalingsansøgningen er angivet i ecu, omregnes de i national valuta afholdte udgifter til ecu ved anvendelse af kursen i den måned, hvori udgifterne blev bogført hos de organer, der er ansvarlige for den finansielle forvaltning af foranstaltningernes gennemførelse

h) bilagene er og vil fortsat være til rådighed på de betingelser, der er fastsat i artikel 23, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4253/88

i) de finansierede foranstaltninger er i overensstemmelse med bestemmelserne i traktaterne og i retsakter udstedt i henhold til disse samt med EF-politikkerne

j) foranstaltninger, der nyder godt af finansiel støtte fra EF, er på passende vis kommet offentligheden samt potentielle og faktiske støttemodtagere til kendskab.

Udfærdigt i ....., den .....

Medlemsstatens kompetente
myndigheds underskrift og stempel

[1] EFT nr. L 178 af 12. 7. 1994, s. 43.

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN

Forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90

Kvartalsopgørelse over udgifter / ansøgning om betaling

(fremsendes til Europa-Kommissionen, GD VI-G.5, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles, fax: 296 59 64)

Program .....

Kommissionens (seneste) beslutning nr. ..... af .....

ARINCO-referencenr. .....

Mål nr. 1 / 5 b / andet (Det ikke relevante bedes overstreget. Der fremlægges en opgørelse for hvert enkelt mål).

Kvartalsopgørelse over udgifter

Undertegnede .....

attesterer herved, at alle de støtteberettigede udgifter, der er udbetalt i takt med programmets gennemførelse, er påløbet efter den

		199 .

og andrager

(valuta)

Referencedato ifølge beslutningen eller i mangel heraf ifølge artikel 15, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4253/88

idet udgifterne kan opgøres således:

Valutaenhed: ..... (den i attesten anvendte: ecu eller national valuta. Ved attestering af udgifterne i ecu angives de anvendte kurser måned for måned)

	Forventet beløb	Udbetaling 94-tranche	Udbetaling 95-tranche	Udbetaling 96-tranche	Udbetaling 97-tranche	Udbetaling 98-tranche	Udbetaling 99-tranche	Samlede udbetalinger i perioden 1994-1999
Faktisk afholdte støtteberettigede udgifter								
Betalinger foretaget til modtagere								

Undertegnede attesterer ligeledes, at aktionen skrider tilfredsstillende frem i forhold til de fastsatte målsætninger, og bilagene vil fortsat være til rådighed som fastsat i artikel 23, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4253/88.

Ansøgning om udbetaling

Ifølge den senest gældende finansplan anmoder jeg om udbetaling af følgende beløb (udfyld den relevante rubrik):

Tranche	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Første forskud						
Andet forskud						
Restbeløb						

N.B.: Hvis det angivne udgiftsbeløb er tilstrækkeligt, og alle betingelserne er opfyldt, vil EUGFL's udbetaling automatisk alt efter tilfældet udgøre 50, 30 eller 20 % af den tranche, der er fastsat i den gældende finansplan. Såfremt EUGFL skal udbetale et lavere beløb, skal det beløb, der ansøges om, angives i ecu og årsagerne til nedsættelsen anføres.

Udbetalingen skal ske til:

(Modtager)	
(Bank og kontonr.)	

Hvis der anmodes om udbetaling af restbeløb, er den årlige rapport, der kræves i artikel 2 i denne forordning,

	vedlagt
	allerede forelagt

Jeg bekræfter, at oplysningerne i den årlige rapport er i overensstemmelse med sandheden.

Sagsbehandler: .....

Tlf.: ..... Fax: ..... Dato samt den kompetente myndigheds stempel og underskrift

BILAG II

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN

Forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90

ÅRLIG ARBEJDSRAPPORT

(Fremsendes til Europa-Kommissionen, GD VI-G.5, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles; fax: 296 59 64)

ARINCO-referencenr.: .....

Kommissionens beslutning nr. ..... af ..... (den seneste)

Dato for den seneste ajourføring af de her angivne oplysninger .....

Mål nr. 1 / 5 b) / andet (Det ikke relevante bedes overstreget. Der fremlægges en rapport fra hvert enkelt mål)

Valutaenhed: ..... (den i rapporten anvendte valuta: ecu eller national valuta. Ved attestering i ecu angives de anvendte kurser måned for måned)

Investeringens-nr. (1)	Region (2)	Sektor (3)	Modtager	Gennemførelses-grad (%)	Støtteberettigede udgifter, afholdt af modtagerne (4)	National støtte udbetalt til modtagerne	EUGFL-tilskud, udbetalt til modtagerne	Bemærkninger
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
			Programmet i alt					

(1) Registreringsnummeret for medlemsstatens investering. Angiv alle investeringer under programmet frem til datoen for denne rapport.
(2) Navn på NUTS II-niveau og NUTS I-enhed.
(3) Sektorkode under forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90, jf. bilag III.
(4) Angiv kun beløb, hvis rigtighed er blevet kontrolleret med de til Kommissionen meddelte kontrolmetoder.

Sagsbehandler: .....

Tlf.: ..... Fax: .....

Dato og medlemsstatens kompetente myndigheds stempel og underskrift

BILAG III

SEKTORKODER FOR BRANCHEN FOR FORARBEJDNING OG AFSÆTNING

Forordning (EØF) nr. 866/90 og (EØF) nr. 867/90

Hovedsektor	Kode	Sektor	Kode	Undersektor	Kode
Skovbrugsprodukter	1000	Skovbrugsprodukter	1010	Træ	1011
				Kork	1012
				Andre skovbrugsprodukter	1019
Animalske produkter	2000	Kød	2010	Slagtning og opskæring	2011
				Forarbejdning	2012
				Ikke-spiselige produkter	2013
				Andre kødprodukter	2019
		Mælk og mejeriprodukter	2020	Afhentning af mælk	2021
				Mælk (flydende)	2022
				Mejeriprodukter	2023
				Andre mejeriprodukter	2029
		Æg og fjerkræ	2030	Æg	2031
				Fjerkræ	2032
				Andet (inklusive kaniner)	2039
		Diverse animalske produkter	2990	Kvægmarked	2991
				Honning	2992
				Andre animalske produkter	2999
Vegetabilske produkter	3000	Korn	3010	Korn (eksklusive ris)	3011
				Ris	3012
		Sukker	3020		
		Olieholdige produkter	3030	Olivenolie	3031
				Oliefrø	3032
				Andre olieholdige produkter	3039
		Proteinafgrøder	3040		
		Vin og alkohol	3050		
		Frugt og grøntsager	3060	Friske frugter og grøntsager	3061
				Forarbejdede frugter og grøntsager	3062
				Andre frugter og grøntsager	3069
		Blomster og planter	3070		
		Frø	3080		
		Kartofler	3090	Friske kartofler	3091
				Forarbejdede kartofler	3092
		Tobak	3100		
		Diverse vegetabilske produkter	3990		
Multiprodukter	4000	Polyvalente markeder- og distribution	4010		
		Foderstoffer til kvæg	4020		
		Diverse multiprodukter	4990		
Diverse markedsføring og forarbejdning	9000	Diverse markedsføring og forarbejdning	9990		